

Prüfbescheinigung / Test – Certificate

Erzeugnis / Product: **Motormanagement System SIMOCODE pro**Typ: **3UF7....**
Type:Tech. Daten: **$U_e = 690 \text{ V}, 50/60 \text{ Hz}$**
Specification: **$I_e = 0.3 \text{ A} - 630 \text{ A}$** Hersteller: **Siemens AG**
Manufacturer: **I IA CE**Art der Prüfung / Type of test: **Type Test**Prüfer / **Ms. Herger**
Tested by:Labor / **LOVAG registered and DAKKS**
Laboratory: **accredited**
Testing Laboratory
Siemens AG, Amberg

Angewandte Prüfbestimmungen / Test specifications applied:

IEC 60068-2-6:2007-12 **DIN EN 60068-2-6:2008-10**
IEC 60068-2-27:2008-02 **DIN EN 60068-2-27:2010-02**
IEC 60068-2-47:2005-04 **DIN EN 60068-2-47:2006-03**
SN 31205:2008-01

Durchgeführte Prüfungen / Tests conducted:

Vibration test, Shock test, SN 31205 Deployment Classes 3M6

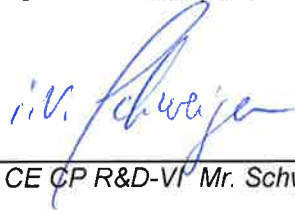
Prüfergebnis / Test results:

All requirements of the test specification are met.Bemerkungen / Remarks: **Issued: 10-12-2013****Test reports will be distributed on demand only.**

Unterschrift / Signature



Gegengezeichnet / Released by:


I IA CE CP R&D-VI Mr. Schweiger
I IA CE CP R&D-EN Mr. Knauer

Test summary: Part A

Certificate No.: 3199

Test laboratory: *Type Test Center Siemens AG Amberg
92220 Amberg, Werner-von-Siemens-Str. 48*

Manufacturer: *Siemens AG, I IA CE CP
92220 Amberg, Werner-von-Siemens-Str. 48*

Test object: *Motor management system SIMOCODE pro*

Type designation: *3UF7..*

Test specification: *IEC 60068-2-6 (2007-12) DIN EN 60068-2-6 (2008-10)
IEC 60068-2-27 (2008-02) DIN EN 60068-2-27 (2010-02)
IEC 60068-2-47 (2005-04) DIN EN 60068-2-47 (2006-03)
SN 31205 (2008-01)*

Test report No.: *04032TEv, 10038TEv, 11017TEV, 12018ENV, 12021PMv, 12107ENV*

The Test summary part A consists of:

1..... pages: cover sheet
11..... pages: nomenclature breakdown
1..... pages: technical data

Test reports listed above cover all devices documented in section - nomenclature breakdown -

Amberg, 2013-12-06

Location, Date

Herger

Signature
(Authorized representative)
Mrs. Herger

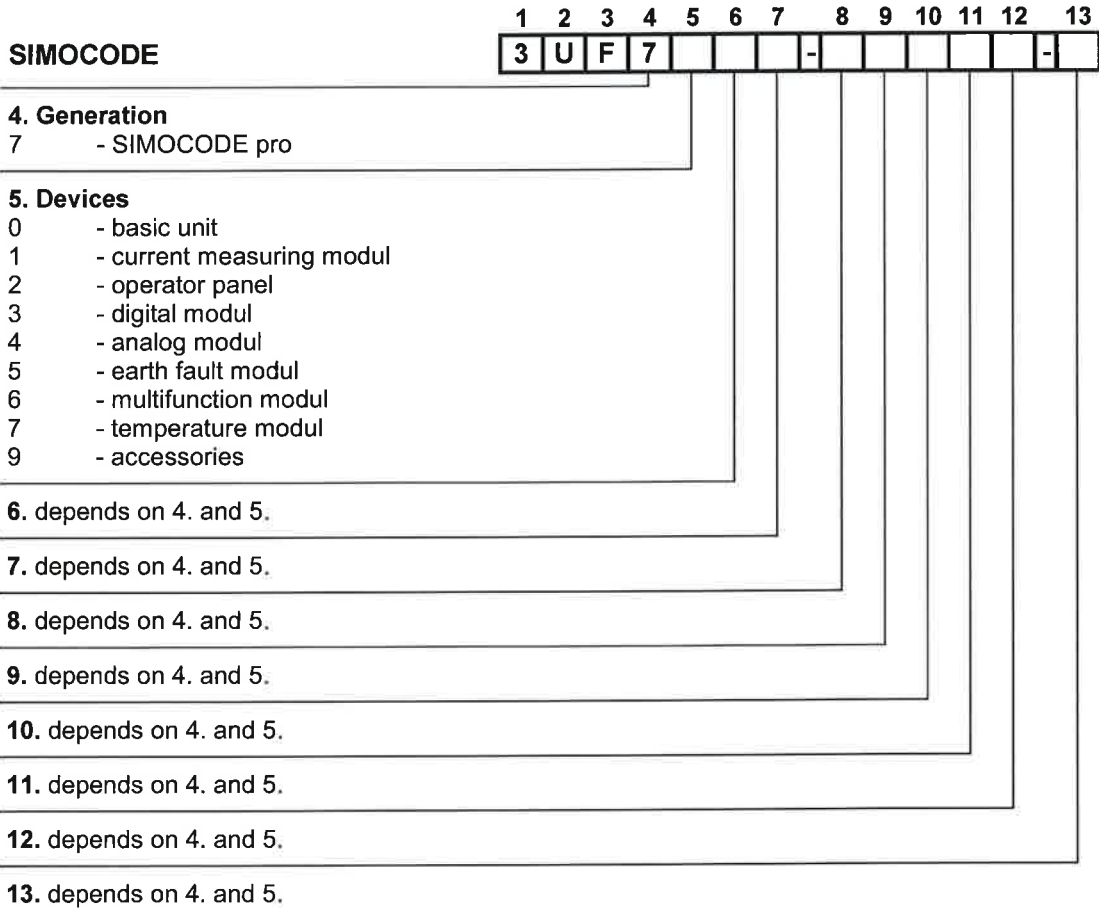
Bogner

Reviewed
(Laboratory manager)
Mr. Bogner

Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7



Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Basic unit | 3 | U | F | 7 | 0 | | | - | | | | | - |
| <p>6. Version: depends on 7. interface hardware: "0"</p> <p>0 - SIMOCODE pro C, basic unit 1 1 - SIMOCODE pro V, basic unit 2 2 - SIMOCODE pro S, basic unit 0</p> <p>6. Version: depends on 7. interface hardware: "1"</p> <p>1 - SIMOCODE pro V PN, basic unit 3</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>7. Interface hardware</p> <p>0 - PROFIBUS-DP/ system interface 1 - PROFINET/ system interface</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>8. Size and terminals</p> <p>1 - screw terminal /</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>9. Firmware</p> <p>A - standard</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>10. Supply voltage</p> <p>B - DC 24V U - UC 110 - 240V</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>11. Input / Output</p> <p>0 - 4 inputs / 3 outputs</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>12. Colour</p> <p>0 - light grey 1 - titan grey</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>13. Function status</p> <p>0 - function status 1</p> | | | | | | | | | | | | | |

Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Current measuring module | 3 | U | F | 7 | 1 | | | - | | | | | - |
| 6. Version | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - current measuring module | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - current-/ voltage measuring module | | | | | | | | | | | | |
| 5 | - decoupling module | | | | | | | | | | | | |
| 7. Current range for version "0" and "1" | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - 0,3 - 3A | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - 2,4 - 25A | | | | | | | | | | | | |
| 2 | - 10 - 100A | | | | | | | | | | | | |
| 3 | - 20 - 200A | | | | | | | | | | | | |
| 4 | - 63 - 630A | | | | | | | | | | | | |
| 7. Interface hardware for decoupling module version "5" | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - system interface | | | | | | | | | | | | |
| 8. Size and terminals | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - screw terminal | | | | | | | | | | | | |
| 9. Design and terminals | | | | | | | | | | | | | |
| A | - straight through transformer / screw terminal | | | | | | | | | | | | |
| B | - bus bar transformer / screw terminal | | | | | | | | | | | | |
| 9. No meaning for decoupling module version "5" | | | | | | | | | | | | | |
| A | - standard | | | | | | | | | | | | |
| 10. Firmware | | | | | | | | | | | | | |
| A | - standard | | | | | | | | | | | | |
| 11. Inputs / Outputs | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - 0 inputs / 0 outputs | | | | | | | | | | | | |
| 12. Colour | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - light grey | | | | | | | | | | | | |
| 13. Function status | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - function status 1 | | | | | | | | | | | | |

Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|--------------------------------|------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Operator panel | 3 | U | F | 7 | 2 | | | - | | | | | - |
| 6. Version | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - 5 buttons / 10 LED | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - with display (8 buttons / 7 LED) | | | | | | | | | | | | |
| 7. Interface hardware | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - system interface | | | | | | | | | | | | |
| 8. Design and terminals | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - standard | | | | | | | | | | | | |
| 9. Firmware | | | | | | | | | | | | | |
| A | - standard | | | | | | | | | | | | |
| 10. No meaning | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Inputs / Outputs | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - 0 inputs / 0 outputs | | | | | | | | | | | | |
| 12. Colour | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - light grey | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - titan grey | | | | | | | | | | | | |
| 13. Function status | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - function status 1 | | | | | | | | | | | | |

Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|--------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Digital module | 3 | U | F | 7 | 3 | | | - | | | | | - |
| 6. Version | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - monostable | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - bistable | | | | | | | | | | | | |
| 2 | - failsafe digital module DM-F local | | | | | | | | | | | | |
| 3 | - failsafe digital module DM-F PROFIsafe | | | | | | | | | | | | |
| 7. Interface hardware | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - system interface | | | | | | | | | | | | |
| 8. Design and terminals | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - screw terminal | | | | | | | | | | | | |
| 9. Firmware | | | | | | | | | | | | | |
| A | - Standard | | | | | | | | | | | | |
| 10. Supply voltage | | | | | | | | | | | | | |
| B | - DC 24V | | | | | | | | | | | | |
| U | - UC 110 - 240V | | | | | | | | | | | | |
| 11. Inputs / Outputs | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - 4 inputs / 2 outputs | | | | | | | | | | | | |
| 12. Colour | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - light grey | | | | | | | | | | | | |
| 13. Function status | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - function status 1 | | | | | | | | | | | | |

Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|--------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Earth fault module | 3 | U | F | 7 | 5 | | | - | | | | | - |
| 6. Version | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - for use with current transformer 3UL22.. | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - for use with current transformer 3UL23.. | | | | | | | | | | | | |
| 7. Interface hardware | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - system interface | | | | | | | | | | | | |
| 8. Design and terminals | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - 22,5mm / screw terminal | | | | | | | | | | | | |
| 9. Firmware | | | | | | | | | | | | | |
| A | - Standard | | | | | | | | | | | | |
| 10. No meaning | | | | | | | | | | | | | |
| A | - | | | | | | | | | | | | |
| 11. Inputs / Outputs | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - 1 input / 0 output | | | | | | | | | | | | |
| 12. Colour | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - light grey | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - titan grey | | | | | | | | | | | | |
| 13. Function status | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - function status 1 | | | | | | | | | | | | |

Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Multifunction modul | 3 | U | F | 7 | 6 | | | - | | | | | - |
| 6. Version 0 - pro S modul | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Interface hardware 0 - system interface | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Design and terminals 1 - 22,5mm / screw terminal | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Firmware A - Standard | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Supply voltage B - DC 24V U - UC 110 - 240V | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Inputs / Outputs 0 - 4 inputs / 2 outputs | | | | | | | | | | | | | |
| 12. Colour 1 - titan grey | | | | | | | | | | | | | |
| 13. Function status 0 - function status 1 | | | | | | | | | | | | | |

Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Temperature module | 3 | U | F | 7 | 7 | | | - | | | | | - |
| 6. Version 0 - PT100, PT1000, KTY83, KTY84, NTC | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Interface hardware 0 - system interface | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Design and terminals 1 - 22,5mm / screw terminal | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Firmware A - Standard | | | | | | | | | | | | | |
| 10. No meaning A - | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Inputs / Outputs 0 - 3 input / 0 output | | | | | | | | | | | | | |
| 12. Colour 0 - light grey | | | | | | | | | | | | | |
| 13. Function status 0 - function status 1 | | | | | | | | | | | | | |

Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Analog module | 3 | U | F | 7 | 4 | | | - | | | | | - |
| 6. Version 0 - 0 - 20mA | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Interface hardware 0 - system interface | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Design and terminals 1 - 22,5mm / screw terminal | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Firmware A - Standard | | | | | | | | | | | | | |
| 10. No meaning A - | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Inputs / Outputs 0 - 2 input / 1 output | | | | | | | | | | | | | |
| 12. Colour 0 - light grey | | | | | | | | | | | | | |
| 13. Function status 0 - function status 1 | | | | | | | | | | | | | |

Test summary: Part A
Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

Series: 3UF7

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Accessories | 3 | U | F | 7 | 9 | | | - | | | | | - |
| 6. Kind of accessories | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - memory module or initialization module | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - addressing plug | | | | | | | | | | | | |
| 2 | - adapter/ labelling strip | | | | | | | | | | | | |
| 3 | - connection cable | | | | | | | | | | | | |
| 4 | - pc-cable | | | | | | | | | | | | |
| 5 | - system interface cover | | | | | | | | | | | | |
| 6 | - bus connecting terminal | | | | | | | | | | | | |
| 7 | - documentation | | | | | | | | | | | | |
| 8 | - software | | | | | | | | | | | | |
| 9 | - miscellaneous | | | | | | | | | | | | |
| 7. Design | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - standard | | | | | | | | | | | | |
| 7. Design of memory module or initialization module | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - memory module 2 kByte | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - memory module 32 kByte | | | | | | | | | | | | |
| 2 | - initialization module | | | | | | | | | | | | |
| 7. Design of adapter/ labelling strip | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - door adapter | | | | | | | | | | | | |
| 2 | - adapter for operator panel | | | | | | | | | | | | |
| 5 | - labelling strip | | | | | | | | | | | | |
| 7. Design of connection cable | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - 0,025 m | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - 0,1 m | | | | | | | | | | | | |
| 2 | - 0,5 m | | | | | | | | | | | | |
| 3 | - (2,0 m) 2,5m | | | | | | | | | | | | |
| 5 | - 0,3 m | | | | | | | | | | | | |
| 7 | - 1,0 m | | | | | | | | | | | | |
| 7. Design of pc-cable | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - RS232 | | | | | | | | | | | | |
| 1 | - USB | | | | | | | | | | | | |
| 6 | - RS232 to USB converter | | | | | | | | | | | | |
| 8. No meaning | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | - | | | | | | | | | | | | |
| 9. No meaning | | | | | | | | | | | | | |
| A | - | | | | | | | | | | | | |
| 9. Connection cabling | | | | | | | | | | | | | |
| A | - cable flat | | | | | | | | | | | | |
| B | - cable round | | | | | | | | | | | | |
| C | - Y-cable | | | | | | | | | | | | |

Test summary: Part A Nomenclature breakdown

Certificate No.: 3199

10. No meaning

A -

11. No meaning

0 -

12. Language of documentation

- 0 - English
- 1 - German
- 2 - French
- 3 - Polish

12. Language of labelling strip

- 0 - button labelling OP
- 1 - LED-labelling OP
- 2 - button labelling OP with display

13. Function status

- 0 - function status 1

Series: 3UL2

3UL23 01 - 1A
I II III

I Basic Type

summation current transformer, open type for use with series 3UF7..

II Frame Size

- 02 - 35 mm hole dia
- 03 - 55 mm hole dia

III Rated fault current

- 1A - 0.03 - 40 A